

Amenity

意味 快適環境 発音記号 【əménəʔi】

みんなでつくる 参画と協働のまち

A Town of Planning and Cooperation by All

住民税の1%を財源（町民予算枠）とし、

町民の方からのアイデアを形にし、快適な生活につながる事業をします。

また、町民の方がひとつになって、それぞれの思い描くまちづくり事業を支援します。

Based on a residential tax of 1% (town resident budget framework), Agui Town will make residents' ideas into reality and carry out initiatives directly connected to a comfortable lifestyle. Also, the town will support projects to bring residents together and develop the town according to every resident's visions.

みんな大好き
阿久比町



1%

矢勝川堤防へ彼岸花の球根植栽（わくわくコラボ事業）

Planting red spider lily bulbs along the Yakachi River banks
（“Wakuwaku-collabo Project”）

地域のボランティアを中心に、ふる里づくりの一環として、
矢勝川の堤防へ彼岸花の球根を植栽します。
これらの活動を通じて景観維持や環境改善に努めています。

Part of a plan to beautify the town, this volunteer-focused program plants red spider lily bulbs along the banks of the Yakachi River. These activities maintain the beauty of the scenery and improve the environment.



子ども用品リユース市（わくわくアイデア事業）

Child Product Reuse Market （“Wakuwaku-idea Project”）

子どもの成長に伴い使わなくなった衣類やおもちゃなどの子ども用品を
保育園や子育て支援センターなどで回収し、定期的に無料で配布しま
す。子育て中のお母さんのアイデアが具体化され実現しました。

Preschools or childcare support centers collect clothing, toys, or other goods
that children have grown out of, and periodically distribute them for free. This
project was the realization of an idea by a mother raising her children.



ふるさとガイド（わくわくコラボ事業）

Hometown Guide （“Wakuwaku-collabo Project”）

阿久比町の歴史や地域に残る伝承などを語り継ぎ、後世へ伝えて
いくことで、郷土への愛着を育むための活動を行っています。阿久比
の魅力を再発見しましょう。

By passing down Agui Town's history and regional folklore to later
generations, this project instills love for residents' birthplace. Rediscover the
charms of Agui.

知多娘。「阿久比ほたる」でPR（わくわくアイデア事業）

PR by Chita-Musume with Hotaru Agui （“Wakuwaku-idea Project”）

知多娘。「阿久比ほたる」とコラボレーションして、キャラクターの持つ発
信力を最大限に活かしながら、さまざまな形で阿久比町をPRします。
顔出しパネルをはじめ、うちわ・クリアファイルの制作やステージ出演でイ
ベントを盛り上げます。

In collaboration with Chita-Musume and Hotaru Agui, this project does PR for
Agui Town in various ways while maximizing communicative power through
characters. Starting with image panels, the project later escalated into the
production of fans and clear file folders, and a stage performances.

プランターの花植え（わくわくコラボ事業）

Raising flowers in planters （“Wakuwaku-collabo Project”）

園児に花の名前や水やりの仕方を教えながら、プランターの花植えを
一緒に行います。公共施設や駅前に園児の描いた絵を飾りつけた
プランターを設置し、みんなであうおいのあるまちをつくります。

In this project we plant flowers in planters, teaching kindergarteners the names
of flowers and how to water them. The planters, decorated with drawings by
the children, are placed in public facilities or near train stations, so that
everyone in town can enjoy them.



夏休み巡回体験講座（わくわくコラボ事業）

Summer vacation touring lectures （“Wakuwaku-collabo Project”）

夏休みに各小学校を巡回し、地域の高齢者を講師に迎え、誰でも
参加できる体験講座を行います。児童は料理や工作を楽しみながら、
異世代間交流の中で生きる力を身につけます。また、子どもを安全・
安心に育てられる地域づくりを目指しています。

This project tours the elementary schools in the area, putting on lectures that anyone
can participate in carried out by seniors from the region. While enjoying cooking or
carpentry, children learn useful life skills through intergenerational exchange. The
project also aims to build a region where children can grow up safe and secure.



子育て支援の輪を広げる（わくわくコラボ事業）

Helping each other raise children （“Wakuwaku-collabo Project”）

子育てをする「側」とそれを支援する「側」。子育てがテーマの勉強会や
親子で楽しめる講座を託児付きで行うことで、その両方のスキルアップを
はかり、つなげることで子育て支援の輪を広げていきます。

There are those who raise children, and those who support them. By setting up
study groups on child-rearing and putting on lectures (with daycare service)
that parents and children can enjoy, both sides can build their skills and thus
widen the circle of people helping to raise the children.

わくわくアイデア事業

町民の方から公益的・公共的な視点で、地域の身近な課題解決やまちづくりに有益な
事業を提案いただきます。審査・採択後に町（行政）が実施します。

“Wakuwaku-idea Project”

We receive proposals for beneficial projects to solve local problems or improve
the town from public- and community-minded residents. The town administra-
tion moves forward after screening and selecting processes.

わくわくコラボ事業

町民活動団体から自主・自発的に行う公益的な事業を企画していただきます。

審査・採択後に団体が実施し、町から補助金の交付を行います。

“Wakuwaku-collabo Project”

Local activist organizations plan independent and autonomous projects for the
public good. After screening and selection, the organization implements the
project and receives subsidiaries from the town.

